



# भारत का राजापत्र

## The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—भाग 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं 199] नई दिल्ली, बृद्धबाजार, अक्टूबर 22, 1980/आस्विन 30, 1902

No. 199] NEW DELHI, WEDNESDAY, OCTOBER 22, 1980/ASVINA 30, 1902

इस भाग में चिन्ह पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे इक यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।  
Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

### व्यापार विवरण

(आयात व्यापार नियमण)

सार्वजनिक सूचना सं 40—प्राईटी सो (पी एन)/80

नई दिल्ली, 22 अक्टूबर, 1980

विषय : अप्रैल, 1980 मार्च, 1981 के लिए आयात-नीति।

वित्तिल सं 29/80 से आरो—व्यापार विभाग की सार्वजनिक सूचना सं 9—प्राईटी सो (पी एन)/80, विनाक 15 अप्रैल, 1980 के अधीन प्रकाशित अप्रैल, 1980 मार्च, 1981 के लिए आयात-नीति की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है।

2. उक्त नीति में निम्नलिखित संशोधन नीते संकेतिक उपयुक्त स्थानों पर किए गए समझे जाएँगे—

| क्रम<br>सं. | 1980-81 की आयात-<br>नीति की पृष्ठ सं. | मंदर्भ  | संशोधन  |
|-------------|---------------------------------------|---|---|
| 1           | 2                                     | 3   | 4   |
| 1           | 29                                    | प्रध्याय 17 पंजीकृत नियांतिक कंडिका 141               | प्रथम पंक्ति में प्राप्त “विनिर्वाता नियांतिकों” शब्दों के लिए “पंजी-<br>कृत नियांतिकों” पढ़ा जाएगा।  |
| 2           | 71                                    | परिशिष्ट 3, प्रविष्टि सं 663(23)(1)<br>(क) दायोड़म् । | “ओ ए 95” और “ओ ए 90” के रूप में उल्लिखित मर्दों को<br>दराया जाएगा।  |
| 3           | 89                                    | परिशिष्ट 5, प्रविष्टि सं 486(5)(1)                    | इस प्रविष्टि में दर्शाया गया भाकिडे “2000” के पूर्व “हजार” मर्द<br>को जोड़ा जाएगा।  |
| 4           | 97                                    | परिशिष्ट 8  | वर्तमान क्रम सं 59 के बावजूद निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा—<br>“नेशनल मिररल हिक्सेपर्सेट कापोरेशन लिं., 6-3-653 सोमाजी<br>गुडा, हैदराबाद 60 स्पान्ड लोड़” |

| 1   | 2       | 3   | 4   |
|-----|---------|---|---|
| 5   | 102     | परिशिष्ट 10, मद सं० 26  | आयात के लिए स्वीकृत मदों के विवरण में निम्नलिखित घुटियों की जाएंगी:—<br>(क) उप-मद १ में “ब्रपर” शब्द को “आउटपुट” पढ़ा जाएगा।<br>(ख) उप-मद सं० ३ में शब्द और आकड़े “70 एम” “70 सं० मी०” पढ़ा जाएगा।  |
| 6   | 103     | परिशिष्ट 10, मद सं० 43  | (१) मद सं० 43(१)(२) में बतंसान विवरण “कार्पिंग फिल्मस” को “कार्पिंग फिल्मस (कार्पिंग एक्स-रे रेडियोप्रायम)” पढ़ा जाएगा।<br>(२) मद सं० 43(४) में “इंडियन रिप्रोडक्शन फिल्मस” विवरण के सामने पानी आयतकों की श्रेणी को “वास्तविक उपयोकता” के रूप में पढ़ा जाएगा।   |
| 7   | 123     | परिशिष्ट 17, पंजीकृत निर्यातकों के लिए आयात नीति का विवरण कहिका ७ | (१) बतंसान कहिका को इस प्रकार प्रतिस्थापित किया जाएगा:—<br>“७ इस परिशिष्ट में जहां कहीं कालम ४ में कुछ उत्पादों के महे “पैकिंग माल” की भव आयात के लिए अनुमेय है तो पैकिंग माल के मूल्य के १% तक पैकिंग माल के रूप में स्व-भासंजक फीते के आयात की अनुमति दी जाएगी जिसका आयात आर ई पी लाइसेंस के महे या ५०० रुपये इनमें जो भी अधिक हो किया जा सकता है और यह उस समूचे मूल्य के भीतर होगा जिसके लिए संबद्ध आर ई पी लाइसेंस के महे पैकिंग माल का आयात किया जा सकता है। |
| 8   | 134     | परिशिष्ट 17, क्रम सं० क. ९७                                       | (२) उपर्युक्त (१) में यथा प्रतिस्थापित कहिका ७ के बाद निम्नलिखित नई कहिका को जोड़ा जाएगा:<br>“८. यहां आयात के लिए अनुमेय भव का उल्लेख किये बिना कालम-४ में “पैकिंग माल” दर्शाया गया हो तो आर ई पी लाइसेंस केवल ऐसे पैकिंग माल या कठोर माल के लिए जारी किया जाएगा जो सामान्य रूप से संबद्ध नियात उत्पाद के पैकिंग में उपयोग किया जाता है जिसके लिए विवरणीय लाइसेंस जारी किया गया है।”  |
| 9.  | 135     | परिशिष्ट 17, क्रम सं० च. ३.२ कालम ४                               | (१) कालम ४ में निम्नलिखित मद जोड़ी जाएंगी:—<br>“(ग) एक्स्ट्रिलिक पेन्ट।”  |
| 10. | 137     | परिशिष्ट 17, क्रम सं० च. १६.१ और १६.२                             | (२) कालम ५ में प्रस्तुति (१) में प्रथम पंक्ति में आने वाले शब्द “प्रतिरक्षण” को हटा दिया जाएगा और उसके पश्चात् आने वाले शब्द “आयात” को “आयात” पढ़ा जाएगा।   |
| 11. | 139     | परिशिष्ट 17, क्रम सं० च. २३ कालम ४                                | निम्नलिखित मद जोड़ी जाएंगी:—<br>“(ग) कार्बन डेट्राक्सोराइड (२०%)  |
| 12. | 146     | परिशिष्ट 17 क्रम सं० च. १४ कालम-४                                 | (घ) फास्कोरस पेन्टाक्साइड (२०%)<br>(झ) एस्ट्रिमरी बेटल (५%)   |
| 13. | 157-158 | परिशिष्ट 17 क्रम सं० च. २ कालम ५                                  | (घ) मद अर्थात् एन: एन डिमेथाइलेनिलिन के सामने (१०%) का मूल्य प्रतिवर्धन जोड़ा जाएगा।  |
|     |         |   | निम्नलिखित मद जोड़ी जाएंगी:—<br>“(ग) टिटेनियम डाइमाइक्साइड (१०%)”   |
|     |         |   | मद (च) का विवरण संशोधित करके निम्नलिखित अनुसार पढ़ा जाएगा:—<br>“(च) चारों के केमों में प्रयुक्त चरमों के कठजों सहित धातु के युक्तार (५०%)।”   |
|     |         |   | प्रस्तुति (३) निम्नलिखित अनुसार प्रतिस्थापित की जाएगी:—<br>“(३) संरिष्ट रही/की रही के आयात की अनुमति केवल उनी कम्बल के कपड़े से बने श्वोबरकोटों और अन्य तैयार पोकाओं के नियात के महे दी जाएगी। नियातों के जहाज  |

| 1       | 2                                  | 3   | 4  |
|---------|------------------------------------|---|--|
| 14.     | 160                                | परिविष्ट 17 क्रम सं० त 2-4                  | पर्याप्त निःशुल्क मूल्य के 8% की दर पर अनिवार्य आयात प्रतिशूलि की अनुमति भी उनी कम्बल के काफ़े से बने औबर-कोटों और अथवा तैयार पौष्टिकों के नियात के महे संबिलम्ब रही ऊन की रही के आयात के लिए दी जाएगी ।"  |
| 15.     | 203                                | परिविष्ट 26                                 | अभ्युक्ति (2) को निम्नलिखित मनुसार संशोधित किया जाएगा :—<br>11(2) नियातों के जहाज पर्याप्त निःशुल्क मूल्य की 5% दर पर अनिवार्य आयात प्रतिशूलि ऊन कटे हुए और पालिश किए हुए हीरों के नियातों के महे स्वीकृत की जाएगी जहाँ प्रत्येक हीरा कम से कम 0.08 केरट के भार में हो और पौसत में प्रति केरट 12 भागों में अधिक नहीं हो ।  |
|         |                                    |   | विज्ञान प्रबिष्टि सं० 17 के बाद निम्नलिखित नई प्रबिष्टि जोड़ी जाएगी :—<br>"17 क. कोकोमाइन ।"   |
|         |                                    |   | 3. उपर्युक्त क्रम सं० 4 पर "संज लोहे" के संबन्ध में पाल आयातकों द्वारा पहले से किए गए सौदों के महे आयात केवल इस सार्वजनिक सूचना की तारीख से पहले जोड़े गए अपरिवर्तनीय सार्व पदों की सीमा तक स्वीकृत किया जाएगा । उपर्युक्त क्रम सं० 15 पर उल्लिखित "कोकोमाइन" के संबन्ध में नियात सदनों को जारी किए गए अनिवार्य लाइसेंसों के महे आयात केवल इस सार्वजनिक सूचना की तारीख से पहले जोड़े गए अपरिवर्तनीय सार्व पदों की सीमा तक स्वीकृत किया जाएगा । |
|         |                                    |   | मणि नारायणस्थामी, मूल्य नियंत्रक, आयात-नियात   |
|         |                                    |   | MINISTRY OF COMMERCE<br>IMPORT TRADE CONTROL<br>PUBLIC NOTICE NO. 40-ITC(PN)/80<br>New Delhi 22nd October, 1980  |
|         |                                    |   | Subject : Import Policy for April, 1980 March, 1981.   |
|         |                                    |   | Issued From File No. IPC/3/9/80.—Attention is invited to the Import Policy for April 1980—March, 1981 published under the Department of Commerce Public Notice No. 9-ITC(PN)/80, dated the 15th April, 1980.   |
|         |                                    |   | 2. The following amendments shall be deemed to have been made in the said import policy at the appropriate places indicated below :—   |
| Sl. No. | Page No. of Import Policy, 1980-81 | Reference                                   | Amendments   |
| 1       | 2                                  | 3   | 4  |
| 1.      | 29                                 | Chapter 17, Registered Exporters para 141.  | The words "manufacturer-exporters" occurring in the first line will be read as "Registered Exporters."   |
| 2.      | 71                                 | Appendix 3, Entry No. 663(23)(i)(a)-Diodes. | The items described as "0A95" and "0A90" shall be deleted.   |
| 3.      | 89                                 | Appendix 5, Entry No. 486(5)(i).            | The word "upto" shall be inserted before the figure "2000" appearing in this Entry.  |
| 4.      | 97                                 | Appendix 8.                                 | After the existing S. No. 59 the following shall be added :—<br>"National Mineral Development Corporation Ltd., 6-3-653 Somajiguda, Hyderabad.<br>60. Sponge iron".  |
| 5.      | 102                                | Appendix 10, Item No. 26.                   | The following corrections shall be made in the description of the item allowed for import :—<br>(a) In sub-item I, the word "Upper" shall be read as "output".<br>(b) In sub-item No. III, the figure and letter "70 M" shall be read as "70 cms".   |
| 6.      | 103                                | Appendix 10, Item No. 43.                   | (1) In item No. 43(i)(2), the existing description "copying films", be read as "Copying films (for copying X-Ray radiographs)".<br>(2) In item No. 43(iv), against the description "Drawing Reproduction Films", the category of eligible importers shall be read as "Actual Users".   |

| 1   | 2       | 3   | 4  |
|-----|---------|---|--|
| 7.  | 125     | Appendix 17, Statement of Import Policy for Registered Exporters. Para 7. | <p>(i) The existing para will be substituted as under :—</p> <p>"(7) Wherever an item "packing materials" is allowed for import in Col. 4 against certain products in this Appendix, import of "Self adhesive tape" will be allowed as packing material upto 1% of the value of packing materials which can be imported against REP licence or Rs. 500 whichever is higher, within the over-all value for which packing materials can be imported against the relevant REP licence."</p> <p>(ii) After para 7, as substituted in (i) above, the following fresh para shall be added :—</p> <p>"8. Where "packing materials" appear in Col. 4, without mentioning the particular items allowed for import, the REP licence will be valid for import of only such packing materials for raw materials required for the manufacture of only such packing materials as are normally used for packing the relevant export product against which the REP licence, in question, has been issued."</p> |
| 8.  | 134     | Appendix 17, Sl. No. A. 97  | <p>(i) In Column 4, following item will be added :—</p> <p>"(c) Acrylic paint."</p> <p>(ii) In Column 5 Remark (1), the word "Additional" occurring in the first line shall be deleted, and the word "import" occurring thereafter will read as "Import".</p>  |
| 9.  | 135     | Appendix 17, Sl. B. 3.2 , Column-4.                                       | <p>The following items shall be added :—</p> <p>"(c) Carbon tetrachloride (20%).</p> <p>(d) Phosphorous pentoxide (20%).</p> <p>(e) Antimony metal (5%)"</p>   |
| 10. | 137     | Appendix 17, Sl. No. B.16.1 and B.16.2 Column-4.                          | <p>Against item (g) viz. N:N Dimethyl-aniline, a value restriction of (10%) shall be inserted.</p>   |
| 11. | 139     | Appendix 17, Sl. No. B.23 Column-4.                                       | <p>The following item shall be added :—</p> <p>(c) "Titanium dioxide (10%)."</p>   |
| 12. | 146     | Appendix 17, Sl. No. C. 14 Column-4.                                      | <p>The description of item (b) shall be amended to read as under:—</p> <p>"(b) Metal fittings including spectacle hinges used in spectacle frames (50%)."</p>  |
| 13. | 157—158 | Appendix 17, Sl. No. O.2, Column-5.                                       | <p>Remark (3) shall be substituted as under :—</p> <p>"(3) Import of synthetic waste/wool waste will be allowed only against exports of over-coats and other ready-made garments made from Woollen blanketing cloth. Additional import replenishment at 8% of f.o.b. value of exports will also be allowed for import of synthetic waste/wool waste against exports of overcoats and other readymade garments made from woollen blanketing cloth."</p>   |
| 14. | 160     | Appendix 17, Sl. No. P. 2.4, column-5.                                    | <p>Remark (2) shall be amended to read as under :—</p> <p>"(2) Additional import replenishment at 5% of the f.o.b. value of exports will be allowed against exports of cut and polished diamonds where each diamond is minimum 0.08 of a carat in weight and not more than 12 pieces per carat on the average."</p>  |
| 15. | 203     | Appendix 26.  | <p>After the existing Entry No. 17, the following new Entry shall be added :—</p> <p>"17A. Cocoamine."</p>   |

3. In respect of 'Sponge iron' at S. No. 4 above, imports against commitments already made by eligible importers will be allowed only to the extent of irrevocable letters of credit opened before the date of this Public Notice. In respect of 'Cocoamine' referred to at S. No. 15 above, import against Additional licences issued to export houses will be allowed only to the extent of irrevocable letters of credit opened before the date of this Public Notice.

MANI NARAYANSWAMI, Chief Controller of Imports and Exports